From the Principal’s Desk

Management in the House of God

By Rev Dr Ezra Kok 郭汉成牧师（博士）

Management is an area no organisation including churches can afford to neglect or undermine. It is therefore not surprising that management is one of the most studied and researched areas. Even the Apostle Paul remarked about its importance in 1 Tim 3:1-7. He stated that one of the criteria for church leaders (pastors/elders) includes "the ability to manage one’s own family well" (vv.4-5).

To understand its importance and essentiality, we would need to define the qualities of a good management system or "managing well".

- Orderliness and Smooth Running. To bring about orderliness and smooth running, it is necessary to ascertain good communications and draw clear lines of responsibilities. A good communication entails smooth flow of information so that both the leaders and members are well informed. When clear lines of responsibilities are drawn, each and every member is in sync with each other. Thus, the whole organisation will be able to function well and smoothly.

- Effectiveness and Efficiency. Skilful planning and implementation are essential to ensure effectiveness and efficiency. For this reason, short-term and long-term planning are very much needed. Brain-storming sessions help to promote

Continue on Page 4

2008 Graduation Service

2008年 2008年

Date: 18 October 2008 (Saturday) at 4:00pm (Tea reception: 3:00pm)

The Rt Rev Albert Vun of ADS is the Graduation Speaker. For this year, we are expecting 35 full-time students and 30 part-time students graduating with various certificates, diplomas and degrees. 毕业典礼讲员为温昌群主教(圣公会沙巴教区主教). 今年有35位全日制学生和30位部分时间学生以不同的证书、文凭与学位毕业。
Attention to all 2008 Graduating Students!
2008年毕业生，请注意！

We would like to encourage all the 2008 graduating students to attend both the Commissioning Service and the Rehearsal, which will be held at STM.

敬请所有2008年的毕业生出席在学院举行的差遣礼和毕业典礼彩排。

**Date 日期**: 17 October 2008, Friday
**2008年10月17日，星期五**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Commissioning Service</th>
<th>Rehearsal</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Time: 11:00am 早上十一点</td>
<td>Time: 2:00pm 下午两点半</td>
</tr>
</tbody>
</table>

You may call the Principal's Secretary, Mrs Vernie Wong to confirm your attendance. 请联络院长秘书有关出席事宜。

**Donation by Ho Family** 特别奉献

We would like to express our heartfelt thanks and appreciation to Mr & Mrs John Ho and their daughter, Miss Esther Ho for donating a MPV to STM. On 5 July 2008, Rev Boh Che Suan, the President of the Chinese Annual Conference, The Methodist Church in Malaysia conducted a dedication service of the MPV. Also present were Rev Teoh Huan Seong and Rev Ling Shiang Ming.

我们衷心感谢何约翰夫妇及其女儿何思瑜对学院爱心的关怀与支持，奉献一辆休旅车予学院；并在7月5日由卫理公会华人年议会会长莫振川牧师特别为这辆车举行奉献礼，出席的还有张焕祥牧师和凌向明牧师。

**Recruitment for Library Staff** 证聘图书馆同工

Seminari Theoloji Malaysia invites applications from Christians of mature disposition for the positions of Assistant Librarian and Library Assistant. Applicants should have the following minimum qualifications/skills 马来西亚神学院欲招聘一位图书馆助理长和一位图书馆助理。申请者必须有以下基本条件

- **Undergraduate theological degree** 基本神学学位 (Assistant Librarian's position图书馆助理长); STPM or equivalent
- Effectively bilingual in English and Chinese/Tamil 满英/英读会文
- **Computer-literate** 能以电脑操作 (knowledge of Chinese/Tamil word processing will be an asset)
- **Administrative skills and enjoy working with details** 行政技能及喜爱细节的工作 (e.g. careful, meticulous, organized and not afraid of routine)
- **Self-motivated and able to work under instruction with minimal supervision** 能接受指导并在极少监督下自发工作
- **Pleasant personality and able to relate well with others** 性格随和，易与人相处

The job description for both positions covers a wide range of tasks including common library duties such as cataloguing, purchasing, clerical work, accounts, circulation counter and shelving. Staff may sometimes need to work at night or on Saturdays. Salary will commensurate with qualifications and experience. Interested persons may submit their resumes by 31 October 2008 to以上两个职位工作包括日常图书馆事务，如书目分类、采购、文职工作、簿记、处理借书及书架排书等；同工有时亦需要于晚上或周末工作。薪金按资历和经验而定。有兴趣者请于10月31日前将个人简历寄至:

**The Business Manager, Seminari Theoloji Malaysia, P.O. Box 175, 70720 Seremban, Negeri Sembilan**
## STM Council

**President**
The Rt Rev Julius D. Paul 会督  
Lutheran (ELCM) 福音信义会

**Vice President**
The Rt Rev Ng Moon Hing 黄满兴会督  
Anglican (DWM) 圣公会西马教区

**Honorary Secretary**
Mr Tan Kee Huat 陈基发先生  
Anglican (DWM) 圣公会西马教区

**Honorary Treasurer**
Dr Deva Dassan Solomon  
Methodist卫理公会

**Members**
Bishop Dr Hwa Yung 华勇会督  
Anglican (DWM) 圣公会西马教区

Very Rev Albert Vun Cheong Fui 温昌辉会督  
Anglican (ADS) 圣公会沙巴教区

Rev Ong Hwai Taik 王怀德会长  
Methodist (TRAC) 卫理公会

Rev P. Tevaraji 会长  
Methodist (TAC) 卫理公会

Rev Boh Che Suan 范泽川会长  
Methodist (CAC) 卫理公会

Rev Herbert Devarakam John  
Methodist (TAC) 卫理公会

Mr James Chee Boon Soo  
Anglican (DWM) 圣公会西马教区

Dato’ Dr Alex Matthews  
Methodist (TRAC) 卫理公会

Mr Edward Cheah Bin Siew  
Anglican (DWM) 圣公会西马教区

Mr Samson Paul  
Lutheran (ELCM) 福音信义会

Ir Marcus Sundram  
Anglican (DWM) 圣公会西马教区

Mr Richard Wong King lion 黄敬映先生  
Methodist (CAC) 卫理公会

Rev Caleb Santhosan  
Lutheran (ELCM) 福音信义会

Rev Chua Hua Peng 蔡华平牧师  
Presbyterian (GPM) 长老会

Rev Johnson Chua 蔡伟锡牧师  
Presbyterian (GPM) 长老会

The Rt Rev Philip Lok Oi Peng 陆敬平会督  
Lutheran (LCMS) 马新信义会

Rev Yap Hing Bee 叶荣美牧师  
Lutheran (LCMS) 马新信义会

Rev Dr Ezra Kok Hon Seng 郭汉成牧师（博士）  
Methodist (CAC) 卫理公会

## Term of Principalship for Rev Dr Ezra Kok

During its recent meeting on 5 August, the STM Council decided to extend the principalship for Rev Dr Ezra Kok to another term of 4 years, commencing from July 2009-June 2012. Dr Kok’s present term will end in June 2009. From January to June 2009, Dr Kok is on sabbatical leave. In his absence, the STM Council has appointed Rev Dr Tan Jin Huat as the Acting Principal.

学院董事会在8月5日的会议中决定再延郭汉成院长的任期(一任4年)，由2009年7月至2012年6月。郭院长目前的任期将于2009年6月届满。郭院长将于2009年1月至6月获准年假期，董事会委任陈仁发牧师博士为期间的代院长。

## 2009-2012 Academic Dean

During its meeting on 5 August, the STM Council has also decided to appoint Rev Anthony Loke as the Academic Dean from 2009 to 2012. The present Academic Dean, Rev Dr Tan Jin Huat, would have completed a maximum of two terms of four years each by the end of 2008.

董会也在8月5日的会议中决定委任陈仁发牧师为下一任的教务主任（2009-2012年）。现任教务主任陈仁发博士于今年底将满两任期限（两任共8年）。
creativity. Effectiveness and efficiency also demands implementation at the right time.

Accountability to God. In being accountable, we acknowledge that God is our “Boss” and He is the One who directs and guides us in all that we do and plan. Hence, He deserves our best. This is a must for all of us who profess to be Christians. For God is our Lord and Almighty King. He is the only One who helps and sees us through.

Transparency. Being transparent, blameless and free from hidden agendas is surely a great challenge. With the present state of socio-political, injustice, and increasing crime rate, it is crucial that we ask for wisdom from the Lord to be “shrewd as snakes and as innocent as doves” (NIV, Matt 10:16b). When the leaders practise this, only then will we earn respect from members.

The right person for the right job. Meritocracy is needed in order that productivity is maximised and resources are fully utilised. Identifying the person’s talent, capability and experience to match the job is a wiser choice over biasness towards race, gender or age.

Much can be said concerning the qualities of a good management system or “managing well”. But to enforce a good management system, there can be no short-cuts. We need to put in much effort and to work at it both to maintain as well as to improve the qualities. May the Lord help us in doing so.

2009 Schedule for English Theological Education by Extension (TEE)

The 2009 schedule for English TEE is ready and made available. Please log onto STM website, www.stm.edu.my for more details or to download the schedule. For further information, please contact the English TEE Director, Miss Sarah Yap at sarahyap@stm.edu.my.

Visitors 嘉宾

The Principal, Rev Dr Tie King Tai and faculty members of Methodist Theological School (MTS), Sibu visited STM on 12 June. STM’s faculty members and MTS’s faculty members had a good time of sharing and fellowship. 诗巫卫理神学院院长池金代博士及讲师团于6月12日到访学院，并与本院讲师团有友好的分享和团契交流。

The President, Dr Ling Hong Sin of the Taiwan Theological Seminary and a Multi-Religious Study group of 15 students visited STM on 24 June. In the morning, Pastor Chew Kean Kee took them to a Hindu temple in Seremban. In the afternoon, our faculty and students had a good session of dialogue and fellowship with the group. 台湾神学院院长林洪信博士带领15位在该院修读多元宗教研究的学生访问学院。当天早上本院讲师团带他们参观一间兴都庙，下午与本院师生有友好的团契交流和对话。

Other visitors include:

- Rev Stanley Milen, a Presbyterian pastor from Ireland, who was in STM on 23 June – 25 July for his sabbatical. 6月23日至7月25日来参与神学院的神学家Rev Stanley Milen在本院渡安息年。

- Rev C. Kapa, the President of the Upper Methodist Church, Myanmar visited STM on 3-4 July. 7月3-4日缅甸卫理公会会长C. Kapa牧师来访本院。

- Rev David Joo of SaRang Presbyterian Community Church, Seoul visited STM on 16 July and discussed about the discipleship training program for his church. 7月16日南韩首尔SaRang长老教会的David Joo牧师来访本院。
Our Appreciation and Thanks for STM Sunday

We would like to express our heartfelt thanks and appreciation to all the churches for either observing STM Sunday on their own or inviting our faculty members for STM Sunday. Thank you very much for your support and we look forward to your continual support.

<table>
<thead>
<tr>
<th>July to September 2008 7月至9月</th>
<th>Kuantan Wesley Methodist Church</th>
<th>Kuantan Chinese Methodist Church</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>20 July 2008 7月20日</td>
<td>27 July 2008 7月27日</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rev Dr Philip Siew 蕭顯佑牧師(博士)</td>
<td>Rev Dr Philip Siew 蕭顯佑牧師(博士)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JB Wesley Methodist Church</td>
<td>Raub Chinese Methodist Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27 July 2008 7月27日</td>
<td>10 August 2008 8月10日</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Dr Voon Choon Khing 溫俊卿博士</td>
<td>Rev Tee Heng Peng 郑亨平牧师</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Benta Chinese Methodist Church</td>
<td>Jelebu Chinese Methodist Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10 August 2008 8月10日</td>
<td>24 August 2008 8月24日</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rev Tee Heng Peng 郑亨平牧师</td>
<td>Rev Tee Heng Peng 郑亨平牧师</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TTYL Methodist Church</td>
<td>Serdang Chinese Methodist Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21 September 2008 9月21日</td>
<td>28 September 2008 9月28日</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Sarah Yap 叶玉心姐妹</td>
<td>Pastor Elaine Goh 吴慧芳讲师</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bentong Chinese Methodist Church</td>
<td>17 August 2008 8月17日 – STM Sundays for CAC Manjung District</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28 September 2008 9月28日</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rev Tee Heng Peng 郑亨平牧师</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pantai Remis Chinese Methodist Church</td>
<td>Ayer Tawar Chinese Methodist Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17 August 2008 8月17日</td>
<td>Mr Allen McClymont</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Ho Gaik Kim 何月心讲师</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Samudra Chinese Methodist Church</td>
<td>Pioneer Chinese Methodist Church</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>28 September 2008 9月28日</td>
<td>Pastor Elaine Goh 吴慧芬讲师</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miss Sarah Yap 叶玉心姐妹</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Staff News

Miss Law Choon Sii
We welcome Choon Sii. She will be joining us as Communications Officer with effect from 1 October 2008. Choon Sii has just completed her MThool studies and is one of our 2008 graduating students. We welcome her to our team.

Miss Gwee Seok Hoon
We would like to express our thanks to Seok Hoon for her valuable service ever since she joined us as a full-time library staff from 1 November 2007. We are sad that she will be leaving us on 18 September 2008. She will be pursuing her new career. We wish her all the best in her new career. We would like to express our thanks to Seok Hoon for her valuable service ever since she joined us as a full-time library staff from 1 November 2007. We are sad that she will be leaving us on 18 September 2008. She will be pursuing her new career. We wish her all the best in her new career.
In recent years, an increasing number of international students from different parts of Asia and the world have applied to STM for their studies. They come from Indonesia, Myanmar, Bangladesh, Pakistan, Japan, Korea, China, Germany, Vietnam, Cambodia, etc. Due to space constraint, we are only able to highlight a few. The following students have been accepted into the STM program for the current academic year.

1. Hendry Manokang (2nd Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 2 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Chicago.

2. Jannywaty Gloria Gambia (1st Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 1 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. She is studying theology at STM and plans to continue her studies at the University of Oxford.

3. Meletawaty Gloria Gambia (1st Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 1 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. She is studying theology at STM and plans to continue her studies at the University of Cambridge.

4. Hemjen Halder (1st Year MM; Bangladesh, The Church of Bangladesh) - Year 1 student, Bangladesh, The Church of Bangladesh. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

5. James Agasse (2nd Year MM; Papua New Guinea, Evangelical Lutheran Church in Papua New Guinea) - Year 2 student, Papua New Guinea, Evangelical Lutheran Church in Papua New Guinea. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Oxford.

6. Takeshi Hayashi (4th Year BD; Japan, Evangelical Alliance Church in Japan) - Year 4 student, Japan, Evangelical Alliance Church in Japan. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

7. Wang Ying Zhen (4th Year BD; China) - Year 4 student, China. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Oxford.

8. Lal Rawn (2nd Year ST; Myanmar, EFC Myanmar) - Year 2 student, Myanmar, EFC Myanmar. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

Interviews for the 2009 intake of local students is on 3 November 2008 (Monday).

Whoever desires to serve the Lord in full time or part time ministry is welcome to apply. Please register through your sponsoring churches, Bishops or Presidents if you are church sponsored students. If you are self-sponsored or local church sponsored students, please send your application directly to the Academic Dean before 30 October 2008. You may either download the application or email to our Academic Dean, Rev Tan Jin Huat at jhtan04@yahoo.com or request us to mail the forms to you.

Please join us in prayer that the Lord will send us more suitable candidates for their training in order to meet the increasing needs of the churches in Malaysia and beyond.

STM International Students

Domestic Students

In recent years, an increasing number of students have applied to STM for their studies. They come from Indonesia, Myanmar, Bangladesh, Pakistan, Japan, Korea, China, Germany, Vietnam, Cambodia, etc. Due to space constraint, we are only able to highlight a few. The following students have been accepted into the STM program for the current academic year.

1. Hendry Manokang (2nd Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 2 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Chicago.

2. Jannywaty Gloria Gambia (1st Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 1 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. She is studying theology at STM and plans to continue her studies at the University of Oxford.

3. Meletawaty Gloria Gambia (1st Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 1 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. She is studying theology at STM and plans to continue her studies at the University of Cambridge.

4. Hemjen Halder (1st Year MM; Bangladesh, The Church of Bangladesh) - Year 1 student, Bangladesh, The Church of Bangladesh. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

5. James Agasse (2nd Year MM; Papua New Guinea, Evangelical Lutheran Church in Papua New Guinea) - Year 2 student, Papua New Guinea, Evangelical Lutheran Church in Papua New Guinea. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Oxford.

6. Takeshi Hayashi (4th Year BD; Japan, Evangelical Alliance Church in Japan) - Year 4 student, Japan, Evangelical Alliance Church in Japan. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

7. Wang Ying Zhen (4th Year BD; China) - Year 4 student, China. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Oxford.

8. Lal Rawn (2nd Year ST; Myanmar, EFC Myanmar) - Year 2 student, Myanmar, EFC Myanmar. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

Interviews for the 2009 intake of local students is on 3 November 2008 (Monday).

Whoever desires to serve the Lord in full time or part time ministry is welcome to apply. Please register through your sponsoring churches, Bishops or Presidents if you are church sponsored students. If you are self-sponsored or local church sponsored students, please send your application directly to the Academic Dean before 30 October 2008. You may either download the application or email to our Academic Dean, Rev Tan Jin Huat at jhtan04@yahoo.com or request us to mail the forms to you.

Please join us in prayer that the Lord will send us more suitable candidates for their training in order to meet the increasing needs of the churches in Malaysia and beyond.

STM International Students

Domestic Students

In recent years, an increasing number of students have applied to STM for their studies. They come from Indonesia, Myanmar, Bangladesh, Pakistan, Japan, Korea, China, Germany, Vietnam, Cambodia, etc. Due to space constraint, we are only able to highlight a few. The following students have been accepted into the STM program for the current academic year.

1. Hendry Manokang (2nd Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 2 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Chicago.

2. Jannywaty Gloria Gambia (1st Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 1 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. She is studying theology at STM and plans to continue her studies at the University of Oxford.

3. Meletawaty Gloria Gambia (1st Year BD; Indonesia, Gereja Methodist Indonesia) - Year 1 student, Indonesia, Gereja Methodist Indonesia. She is studying theology at STM and plans to continue her studies at the University of Cambridge.

4. Hemjen Halder (1st Year MM; Bangladesh, The Church of Bangladesh) - Year 1 student, Bangladesh, The Church of Bangladesh. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

5. James Agasse (2nd Year MM; Papua New Guinea, Evangelical Lutheran Church in Papua New Guinea) - Year 2 student, Papua New Guinea, Evangelical Lutheran Church in Papua New Guinea. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Oxford.

6. Takeshi Hayashi (4th Year BD; Japan, Evangelical Alliance Church in Japan) - Year 4 student, Japan, Evangelical Alliance Church in Japan. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

7. Wang Ying Zhen (4th Year BD; China) - Year 4 student, China. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Oxford.

8. Lal Rawn (2nd Year ST; Myanmar, EFC Myanmar) - Year 2 student, Myanmar, EFC Myanmar. He is studying theology at STM and plans to continue his studies at the University of Cambridge.

Interviews for the 2009 intake of local students is on 3 November 2008 (Monday).

Whoever desires to serve the Lord in full time or part time ministry is welcome to apply. Please register through your sponsoring churches, Bishops or Presidents if you are church sponsored students. If you are self-sponsored or local church sponsored students, please send your application directly to the Academic Dean before 30 October 2008. You may either download the application or email to our Academic Dean, Rev Tan Jin Huat at jhtan04@yahoo.com or request us to mail the forms to you.

Please join us in prayer that the Lord will send us more suitable candidates for their training in order to meet the increasing needs of the churches in Malaysia and beyond.
STM Alumni

Ever since the inception of STM in 1979, more than 600 students have graduated. Every year, an increasing number is added to the STM Alumni list. We are proud that the alumni are each doing their part in serving the Lord in different parts of the world. Due to space constraint, we are not able to name all of them. We are only able to highlight some of them.

The Rt Rev Ng Moon Hing (MDiv, 1989) is the present Bishop of the Anglican Diocese of West Malaysia. (黄满兴会督, 1989) 目前是马来西亚圣公会西马教区会督。

Rev David Wong Wai Wah (BD, 1986), a Malaysian who is now pastoring a church in New South Wales, Australia. (黄伟华牧师, 1986) 马来西亚人，目前在澳洲牧养一间教会。

Ruth Yong Sok-Han (BTh, 1986) and her husband Rev Lee Kim-Kee are now serving in the ministry of Melody of My Heart (MOMH) and Life Impact Ministries (LIM) based in Oxford, England. Their e-mail contact is europe@momh.org and info@limonline.org. (杨淑娴传道, 1986) 和丈夫李锡基牧师在英国一间机构以音乐服事在欧洲的华人团体。

Rev Albert Tang Ing Tiong (BTh, 1987), a Malaysian who is now pastoring a church in New Zealand. (郑仁忠牧师, 1987) 马来西亚人，目前在纽西兰牧养一间教会。

Rev Goran Wikling (BD, 1988) from Sweden is now ministering with the Church of Sweden at the Church of Duderholm (St Peter & St Mary). (原瑞典的Goran Wikling牧师, 1988) 目前在瑞典一间教会事奉。

Pastor Sia Siew Chin (BD, 1993) nurtured Beautiful Gate Foundation from its humble beginning and was awarded the Young Humanitarian Award at the 4th NSTP-FwC Malaysian Humanitarian Awards on 12 May 2008. (谢秀贞传道, 1993) 把初期的美门慈善基金会发扬光大，于今年5月12日获颁青年人道奖殊荣。

Rev Jessica Tiong Yien (BTh, 1996) is a lecturer in Cambodia Methodist Bible School. She is married to one of the local pastors in Cambodia. (张燕牧师, 1996) 在柬埔寨卫理圣经学院教书多年，已与当地一位柬埔寨牧师结婚。

Rev Rolf Wyder (Special, 2000) and his wife, Ruth are in Adelboden in the Bernese Mountains of Switzerland where he is pastoring 2 Methodist churches. They have a 2-year old daughter. (本身是瑞典人的Rolf Wyder牧师, 2000) 目前和太太在瑞士牧养2间卫理公会。他们有一位2岁的女儿。

Kang Phal Da Ra Cheat (BTh, 2001) from Cambodia who is currently serving with World Vision International, Cambodia. (来自柬埔寨的Kang Phal Da Ra Cheat牧师, 2001) 目前在柬埔寨国际世界宣明会事奉。

Rev Bob Che Suan (MMin, 2004) is the present President of the Chinese Annual Conference of The Methodist Church in Malaysia. (莫泽川牧师, 2004) 目前是卫理公会华人年议会会长。

Le Vinh Phuoc (BD, 2004) from Vietnam is now furthering his studies in Korea. He has completed his MTh in Old Testament and is currently pursuing his PhD in Old Testament. (来自越南, 目前在韩国进修；已完成神学硕士旧约研究，现继续博士学位旧约研究。)

Pastor Armin Sukri (MTheol, 2005) is back in Makassar, Indonesia serving his people and lecturing at a theological school. (Armin Sukri传道, 2005) 目前回到印尼Makassar一间神学院教书及牧养教会。

Pastor Budiyanto (BD, 2005) from Indonesia who is now pastoring a church under the Gereja Methodist Indonesia. (来自印尼的Budiyanto牧师, 2005) 目前在印尼卫理公会事奉。
Pastor Rasjid (BTh, 2005) and Sumiwi (MCS, 2005) have returned to Indonesia and are serving in a church. A second child was born to them 4 months ago. 鄭明中傳道（神學學士，2005）和蘇詩慧（基督教研究碩士，2005）返回印尼一間教會事奉，他們的第二個孩子在4個月前出生。

Pastor Rosita (BD, 2005) from Indonesia who is now pastoring a church in Medan under the Gereja Methodist Indonesia. 郑明中傳道（神學學士，2005）目前在印尼棉蘭一間衛理公會事奉。

Pastor Sawi Chhunga (MMin, 2005) is back in Myanmar pastoring a church. 蘇詩慧（基督教研究碩士，2005）返回緬甸在牧養一間教會。

Pastor Albert Vijay Joseph (MDiv, 2006) from India is serving in one of the churches under The Evangelical Lutheran Church in Malaysia. 来自印度的Albert Vijay Joseph傳道（神學碩士，2006）目前在本國福音信義會一間教會事奉。

Nguyen Tan Lo (MDiv, 2006) and Le Thi Thu Trang (DipCM, 2004) both from Vietnam are back in their country serving the people in Vietnam. Nguyen Tan Lo（道學碩士，2006）和Le Thi Thu Trang（基督教事工文凭，2006）已返回越南當地事奉。

Edwin Guyang Ayabo (MTheol, 2007) and his wife, Delia Amaway Ayaabo (MCS, 2005) have returned to Philippines to serve as a pastor and also in the teaching ministry. 来自菲律賓的Edwin（神學碩士，2007）和太太Delia（基督教研究碩士，2005）。已返回菲律賓事奉，Edwin在一間神學院教書。

Nguyen Tran Hoang Phuong (MDiv, 2007) is helping out in Youth Ministry, Children's church and Sunday School in her home church in Nha Trang, Vietnam. Nguyen Tran Hoang Phuong（道學碩士，2007）已返回越南，在她所在的教會事奉。

---

Alumni News

**Congratulations to:**

  
  Thomas Cherian牧師（神學學士,1992）于今年6月28日结婚。

- **Pastor Benjamin Tan** (BD, 2005) on his wedding on 28 June 2008.
  
  陳華彬傳道（道學學士,2005）于今年6月28日结婚。

- **Siew Sin Choo** (DipCM, 2002) on the recent birth of a baby girl. Sin Choo has just completed her BTh program and is one of our 2008 graduating students. 蕭欣珠（基督教事工文凭,2002）刚完成她的神學學士課程，将于今年毕业；8月22日平安产下一个女儿。
Congratulations to Rev Dr Joseph Komar on passing his viva on 27 August 2008.

Rev Dr Ezra Kok 郭汉成牧师（博士）
Attended SEAGST Regional Faculty meeting on 30 June-4 July in Tainan, Taiwan • Preached at the Revival Meeting at Ipoh Cantonese Chinese Methodist Church on 12-13 July • Was in Kota Kinabalu on 26-29 July to attend SEAGST meeting • Attended KL Logos Presbyterian Church's 45th Anniversary Worship and Thanksgiving lunch on 10 August • Preached at the Mission Revival Meeting and Mission Sunday at Melaka Chinese Methodist Church on 16-17 August • Presented STM's report at the Synod of DWM on 21 August • Was in Manila on 22-23 August for ATESEA/SEAGST matters • Co-teaching with Dr Lim Kai Yong a course on Teaching & Preaching the Parables of Jesus at English TEE KUPJ Centre on 5-7, 12-14 September • Attended the General Conference of The Methodist Church in Malaysia at Kota Kinabalu on 15-20 September • Attended the 30th Anniversary of the Persatuan Penulis-Penulis Kristian Malaysia Thanksgiving Service on 27 September.

Pastor Chew Kean Kee 周建基讲师
Invited by the Methodist Theological School, Sibu to teach a course on ‘Malaysian Society and Church’ on 11-15 August.

Rev Anthony Loke 陆敬辉牧师

Rev Dr Philip Siew 黄贵佐牧师（博士）
Spoke at the following: Provisional Annual Conference of the Methodist Church in Indonesia on 1-4 July • The Revival Meeting at Kuantan Wesley Church on 19 July • The Preaching Training Seminar at Kuantan Chinese Methodist Church on 26 July • The Gospel Camp of Parit Buntar CMC Tertiary Fellowship at Cheefoo Methodist Centre, Cameron Highlands on 1-2 August • The Family Camp of Permai Chinese Methodist Church in Kuala Selangor on 16-18 August • The CAC Methodist Women Annual Conference on 17 August in Kuala Lumpur • The Family Camp of Century CMC in Penang on 23-24 August • The Youth Convention of CAC MYF on 30 August-1 September • Spoke at the Mooncake Festival Evangelistic Rally at Mambo Chinese Methodist Church on 13 September • Attended General Conference of the Methodist Church in Malaysia and presented a paper on “Evangelism and Church Planting for Methodist Church in Malaysia” in Kota Kinabalu on 15-20 September.
Rev Dr Solomon Rajah

Miss Ho Gaik Kim 何月心讲师
Attended PADERI Conference in Port Dickson on 15-18 July.
7月15-18日出席在波德申举行之PADERI会议。

Dr Yoon Choon Khing 温俊雄博士
Conducted Lay Counselling Training at TUMC on 12 July, 2 August and 13 September.*Participated in PADERI Conference, FD on 15-18 July.*On 26-27 July, conducted a seminar for JB Wesley Chinese Church.*Directed Silent Retreat for a missionary and her friend on 28-29 July.*Had Personal Silent Retreat on 19-25 August.*Spoke at a Retreat for Tikuk Intan Methodist Church Group of 14 persons on 30 August-1 September.*Directed Silent Retreat for a missionary on 22-26 September.*On 27 September, conducted 3 Seminars of Christian Spirituality at JB Presbyterian Church.*Directed Silent Retreat for 5 English speaking Graduands at STM on 28 September-2 October.*On 5-9 October, directed Silent Retreat for 9 Chinese speaking Graduands at STM.
7月12日，6月2日及9月13日在乌绒卫理神学教会带领信徒辅导训练班*7月15-18日参加在波德申举行的PADERI会议*7月26-27日在新山卫理神学教会带领一个研讨会*7月28-29日带领一位宣教士和她的朋友进行静心操练*8月30日, 9月1日为安顺卫理公会小组作讲座*9月22-26日带领一位宣教士进行静心操练*9月27日在新山长老教会带领3堂研讨会*9月28-10月2日带领学院5位英文生进行静心操练*10月5-9日带领学院9位中文部毕业生进行静心操练。

Rev Tee Heng Peng 郑亨升牧师
Attended SEAGST’s Doctor of Theology seminar on 8-9 June and 4 July.* Taught "NT Introduction": Chinese TEE on 5, 12, 19, 26 July and 2 August.*Gave a talk on "Understanding John Calvin’s View of Sacrament on 16 August at Gereja Grace Batu Pahat.* Gave a talk on "Reformed Church Government and Leaders Serving Together at Combined (Malaysia, Singapore and Taiwan) Pastor Conference on 5-7 September.*Will present a talk on Self-independence and Expansion: 25 years (1947-1972) of GPM History during Malaysia Church History seminar on 26-27 September.
6月8日至9月4日参加在台南举行的东南亚神学研究院博士课程研讨会*7月15、12、19、26及8月2日教导中文延伸课程“新约导论”*8月6日于长老会恩典堂分享“加尔文的圣礼观”*9月5-7日于安顺台协会友激励营发表文章“从改革宗的体制看领袖职分的配搭”于10月26-27日在马来西亚教会历史讲座会发表“自立更生与扩展：马来西亚长老教会25年(1947-1972)发展史”。

Mr Allen McClymont
Attended Mission Leadership Forum on 11-12 August.
8月11-12日出席宣教领导论坛。

Dr Lim Kar Yong 林家扬博士
Presented a paper on "A Chinese Cultural Reading of the Quotation of Genesis 2:24 in the Household Codes of Ephesians: A Message to the Parents?" at the Society of Biblical Literature International Meeting, University of Auckland, July 6-11. The paper is presently being revised for publication in a peer-reviewed journal. Completed the manuscript, "The Sufferings of Christ are Abundant in Us (2 Cor 1:5): A Narrative Dynamics Investigation of Paul’s Sufferings in 2 Corinthians," which is a revision of the PhD thesis. The book will be published under the Library of New Testament Studies monograph series by T&T Clark, and the publication date is anticipated to be in May 2009.
7月6-11日出席奥克兰大学圣经文学协会国际会议并发表一篇文章，这篇文章将被一份期刊出版*完成博士论文其中一部分的修订以编成一本书，将于2009年5月由T&T Clark出版。

Pastor Elaine Goh 吴慧芬讲师
Attended SEAGST’s Doctorate of Theology seminar in Chung Jung Christian University, Tainan, Taiwan on 8 June-4 July.*Attended ATESA Teacher’s Academy in Kota Kinabalu on 23-26 July.*Spoke at the Methodist Women Conference in Medan, Indonesia on 1-3 September.*Wrote articles on the Old Testament for 2008 Chinese Methodist Church’s Magazine, Southern Bell.
6月8日至9月4日参加台南举行的东南亚神学研究院博士课程研讨会；7月23-26日出席在沙巴举行的东南亚神学研究院教师学术会议；9月1-3日为印尼格兰卫理公会妇女大会讲员；为卫理公会华人年议会南区报（2008年）撰写旧约文章。
Doctor of Ministry Program 教牧学博士课程

Closing date for 2009 DMin application 2009年申请截止日期:
30 September 2008年9月30日

Orientation 毅生指导日:
4 November 2008年11月4日

For further details, please log onto our website, www.stm.edu.my. If you require further information, please contact the Postgraduate Director, Rev Dr Philip Siew.
欲知更多有关课程的详情，请浏览本院网页www.stm.edu.my。任何询问，请洽研究生主任萧帝佑牧师（博士）。

New Curriculum 学院实施新课程

With effect from 2009, STM will be implementing a new curriculum and phasing out the present curriculum by 2011. These changes are needed to enable the seminary to respond to a fast changing complex world, rapid developments in the media and technology, and greater demands for higher learning. Thus, our new curriculum has been designed to prepare the Lord’s workers to meet these daunting challenges and to stay on the cutting edge. Under the new curriculum, we will be concentrating on the Master of Divinity program and Bachelor of Divinity program. Those interested in a shorter course may pursue the Diploma of Theology program. For more details, please contact our Academic Office.
从2009年开新学院将实施新课程，并计划于2011年将完全取代现有课程。学院课程的调整为应对目前这急剧变化的世代、传播与科技迅速的发展及对高等教育更大的需求。本院要达到的目标是训练主的仆人去面对这些令人气馁的挑战。无论是在职事奉工作者或是正预备投入全职事奉行列的都必须要站在事奉的前线。为这缘故，我们推出了新课程。新课程将专注道学硕士和道学博士的训练，而神学文凭课程乃为那些要修读较短期课程的人而设。详情请联络教务处。

Highlights of the 2009 Academic Calendar 2009年院历

2009 年校历

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Orientation of New Students 新生指导周</td>
<td>05-08 Jan (1月5-8日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Annual Retreat 退修会</td>
<td>09-11 Jan (1月9-11日)</td>
</tr>
<tr>
<td>1st Semester 第一学期</td>
<td>12 Jan - 15 May (1月12至5月15日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mid-semester Reading Week 学期中自修周</td>
<td>09-13 Mar (3月9-13日)</td>
</tr>
<tr>
<td>FE Supervisors’ Meeting (KL) 实习教育指导会议(吉隆坡)</td>
<td>06 May (5月6日)</td>
</tr>
<tr>
<td>FE Supervisors’ Meeting (Seremban) 实习教育指导会议(芙蓉)</td>
<td>07 May (5月7日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Inter-semester Break 年中假期</td>
<td>16 May - 12 Jun (5月16日至6月12日)</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Semester 第二学期</td>
<td>13 Jun - 17 Oct (6月13日至10月17日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Quiet Day 静修日</td>
<td>15 Jun (6月15日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mid-semester Reading Week 学期中自修周</td>
<td>17-21 Aug (8月17-21日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Graduation Day 毕业典礼</td>
<td>17 Oct (10月17日)</td>
</tr>
<tr>
<td>Interview New Students for 2010年度新生面试</td>
<td>2 Nov 2009 (2009年11月2日)</td>
</tr>
</tbody>
</table>